

Informationsblatt für Teilnehmer am Schüleraustausch-Programm: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa

Um unsere Teilnehmer im Schüleraustausch-Programm (im Folgenden: Austauschschüler) erfolgreich vermitteln zu können und den Teilnahmevertrag zu erfüllen, müssen wir, die Ayusa-Intrax GmbH (im Folgenden: Ayusa) bestimmte personenbezogene Daten von unseren Austauschschülern erheben und verarbeiten. In diesem Informationsblatt möchten wir über die Zwecke und den Umfang der Datenverarbeitung informieren.

1. Ansprechpartner in Datenschutzfragen

Fragen zu diesem Informationsblatt oder der Datenverarbeitung durch Ayusa können Austauschschüler und ihre Eltern jederzeit an datenschutz@intrax.de richten.

2. Erhebung und Verarbeitung der Daten von Austauschschülern

Hauptzweck der Datenerhebung und -verarbeitung durch Ayusa ist die Erfüllung des Teilnahmevertrages. Konkret erheben wir bzw. unsere Partnerorganisation im Ausland personenbezogene Daten der Austauschschüler für folgende Zwecke: die Vermittlung einer Gastfamilie und eines Schulplatzes im jeweiligen Aufnahmeland, die Betreuung des Austauschschülers vor Ort sowie für Notfälle. Für Austauschschüler, die an einem Programm außerhalb Europas teilnehmen, werden die Daten darüber hinaus für folgende Zwecke erhoben: für die Organisation der Reise in das Aufnahmeland, den Abschluss des im jeweiligen vertraglichen Leistungsumfang enthaltenen Versicherungspaketes und ggf. für die Ausstellung der Visums-Vordokumente.

Die dafür jeweils benötigten Daten erheben wir in den Bewerbungsunterlagen. Je nach gewähltem Aufnahmeland werden die Bewerbungsunterlagen dem Austauschschüler entweder als Formular per Email zugeschickt und/oder der Bewerber richtet sich selbst einen persönlichen und Passwort gesicherten Online-Zugang zu den Bewerbungsunterlagen ein. Darüber hinaus werden Daten beim persönlichen Interview, bei Kurzprogrammen beim Telefoninterview, bei der Vorbereitung im Heimat- sowie ggf. im Aufnahmeland, von der Schule im Aufnahmeland und bei der Betreuung des Austauschschülers im Aufnahmeland erhoben und verwendet, soweit dies für die Erfüllung des Teilnahmevertrages erforderlich ist.

Die Bewerbungsunterlagen bestehen vorwiegend aus englischsprachigen Unterlagen, die zur Vermittlung in eine Gastfamilie notwendig sind und u.a. auch ein Gesundheitszeugnis und Angaben zur Religionszugehörigkeit umfassen. Für die Suche einer Gastfamilie und einer Schule im Aufnahmeland werden aus den Bewerbungsunterlagen von der Partnerorganisation vor Ort ggf. einige Informationen **im Internet veröffentlicht**. Je nach Aufnahmeland und Partnerorganisation können diese Fotos, Vorname, Alter, Geschlecht, Nationalität, Interessen, den Gastfamilienbrief oder Auszüge daraus, Zukunftspläne, Empfehlungen und ggf. Ernährungsbesonderheiten umfassen. Der Veröffentlichung dieser Informationen stimmen der Austauschschüler und seine Eltern/Erziehungsberechtigten im Teilnahmevertrag mit Ayusa zu.

Vor dem Austausch verwenden wir die Kontaktdaten der Austauschschüler, um sie untereinander zu vernetzen. Dazu senden wir zum Beispiel die Kontaktdaten an die Austauschschüler, die in das gleiche Zielland reisen, die am gleichen Vorbereitungstreffen teilnehmen und die gemeinsam in ihr Zielland fliegen. Im Anschluss an den Schüleraustausch verwenden wir die Kontaktdaten der Austauschschüler, um zu einem Returnee-Treffen einzuladen, über die Möglichkeiten des ehrenamtlichen Engagements bei Ayusa zu informieren und zur Returnee-Arbeit zu motivieren.

3. Empfänger von Daten

Empfänger der Daten sind Versicherungen, Reisebüros, Jugendherbergen oder Hotels, in denen Vorbereitungs- oder Einführungstreffen stattfinden, Ayusa Austauschschüler, die Partnerorganisationen von Ayusa im Aufnahmeland, ehrenamtliche Mitarbeiter von Ayusa sowie der Partnerorganisationen, Gastfamilien und potentielle Gastfamilien, die für den Schulbesuch

erforderlichen Stellen des Aufnahmelandes, Visumsstellen und ggf. staatliche Behörden des Aufnahmelandes.

Die Daten werden grundsätzlich nur für den konkreten Zweck und im erforderlichen Umfang verarbeitet. Ein Empfänger erhält nur die Daten, die er zur Erfüllung seiner konkreten Aufgabe benötigt. (Eine Versicherung erhält beispielsweise nur die Informationen, die zum Abschließen des Versicherungspaketes notwendig sind.)

4. Verantwortliche Stelle(n) für die Datenverarbeitung

Verantwortliche Stelle für die Erhebung und Verarbeitung der Daten ist Ayusa. Soweit Daten an andere Stellen (z. B. Partnerorganisationen, Reisebüro, Versicherung, Behörden) übermittelt werden, sind diese ebenfalls verantwortliche Stellen.

5. Aufbewahrungsfristen für Daten

Ayusa bewahrt die Daten von Austauschschülern nur solange auf, wie dies aus organisatorischen Gründen erforderlich und datenschutzrechtlich zulässig ist. Personenbezogene Daten und Vertragsunterlagen der Austauschschüler werden aufgrund gesetzlicher Aufbewahrungsfristen bis zum Schluss des 10. Jahres nach dem regulären Ende eines Schüleraustausch-Programmes aufbewahrt. Für Kontaktdaten, die wir in unserer Returnee-Datenbank speichern, verlängert sich dieser Zeitraum, sofern der Austauschschüler weiterhin in Kontakt mit uns bleiben sollte.

6. Erhebung und Verarbeitung besonderer Arten personenbezogener Daten

Ayusa muss Teilnehmern am Schüleraustausch bestimmte Fragen zu ihrer Gesundheit sowie ihren religiösen Ansichten stellen, um eine Gastfamilie und einen Schulplatz vermitteln zu können. Dazu gehören z.B. Angaben zum allgemeinen Gesundheitszustand, Allergien, Vorerkrankungen und Impfungen, die teilweise durch Selbstauskunft, teilweise über ein vom Arzt ausgefülltes und unterschriebenes Formular (Gesundheitszeugnis) erhoben werden. Diese Daten werden an die Partnerorganisation im Aufnahmeland, an Gastfamilien und an potentielle Gastfamilien sowie an Schulen übermittelt, soweit dies für die Teilnahme am Programm und insbesondere für die Platzierung und Betreuung von Austauschschülern in Deutschland und im Aufnahmeland erforderlich ist. Da Ayusa solche besondere Arten von personenbezogenen Daten nicht ohne Einwilligung der Betroffenen verarbeiten darf, wird hierfür im Bewerbungsprozess und mit dem Teilnahmevertrag die Einwilligung des Austauschschülers und seinen Eltern eingeholt.

7. Verarbeitung der Daten zu Werbezwecken

Wir verwenden Daten von Austauschschülern auch für die Gewinnung von ehrenamtlichen Mitarbeitern, zur Returnee-Arbeit oder zur Information über weitere Programmoptionen mit Ayusa. Ayusa wird personenbezogene Daten von Austauschschülern jedoch niemals zu Werbezwecken an Dritte weitergeben. Selbstverständlich kann der Verwendung von Daten zu Werbezwecken jederzeit widersprochen werden. Ansprechpartner hierfür ist der in Punkt 1 angegebene Emailkontakt zum Datenschutz bei Ayusa.

8. Auskunfts- und Widerspruchsrecht

Unsere Teilnehmer erhalten von uns auf Wunsch jederzeit ohne Angabe von Gründen kostenfrei Auskunft über ihre bei uns gespeicherten Daten. Sie können jederzeit ihre bei uns erhobenen Daten sperren, berichtigen oder löschen lassen. Auch können Austauschschüler jederzeit die uns erteilte Einwilligung zur Datenerhebung und Verwendung ohne Angaben von Gründen ganz oder in Teilen widerrufen. Ansprechpartner hierfür ist der in Punkt 1 angegebene Emailkontakt zum Datenschutz bei Ayusa. Wir stehen unseren Teilnehmern und deren Eltern jederzeit für weitergehende Fragen zu unseren Hinweisen zum Datenschutz und zur Verarbeitung ihrer persönlichen Daten zur Verfügung.